

# LE SPECTATEUR

Rédigé en Collaboration.

Religion, Politique, Agriculture, Commerce, Industrie et Colonisation

N. PAGE Administrateur

## Aphonse COUTURE

Horloger et Bijoutier  
RUE PRINCIPALE,

LE SEUL ENDROIT où l'on peut se procurer des bijoux de toutes espèces à des prix qui défient toute compétition.

VENANT D'ARRIVER, un lot considérable de montres pour dames et messieurs et bijoux les plus nouvelles.

REPARATIONS  
Une SPECIALITE à cc

HORLOGER ET BIJOUTIER.

Profitez-en!  
A COUTURE  
NO 96 RUE PRINCIPALE, HULL

## AVIS IMPORTANT

Ceux qui désirent se procurer des peintures garanties pures, pourront s'adresser à aucun des principaux marchands, tel que :

- F. BARRETTE.
- P. H. CHARRON
- ANT. PARENT.
- O. CHENIER.
- B. CARRIERÉ.
- D. CHARRON.
- M. J. LAVERDURE.
- A. LABELLE
- J. MARTEL.
- P. DAoust.
- F. LAROCHE.
- F. ROUDEAU, Wrightville.
- Wm. McEWEN

Demandez la marque du **CARBE ROUGE.**

— MANUFACTURÉ PAR —  
**WM. HOWE,**  
BLOC HOWE OTTAWA.

## AU MEDICAL HALL

— EVITEZ LES RHUMES —  
Plus de 3000 bouteilles du SIRUP DE JOHNSON  
POUR LA TOUX

Ont été vendues l'an dernier. Ce remède est infallible. Essayez-le.

N. B. - Prescriptions remplies à la lettre.

R. A. Helmer, Pharmacien.  
Rue Principale

## ST. JAMES HOTEL

Vis-à-vis la gare du Grand Trunk et à deux minutes de marche de la gare du C. P. R.

MONTREAL, CANADA.

Cet hôtel a été renouvelé à neuf. Table d'hôte. Les plus récentes améliorations. A la carte et sur le plan européen et américain. Le rendez-vous des touristes et des hommes d'affaires.

Prix modérés.

Theo. LANCTOT, Prop.

## STANLEY HOTEL

Coin des rues WINDSOR ET OSBORN MONTREAL

Vis-à-vis le carré Dominion et la gare Windsor du C. P. R. Cet hôtel est situé au centre de la ville, pourvu de toutes les améliorations les plus modernes tenu sur le plan européen et américain, le véritable palais des voyageurs. Pension de première classe. Vins et liqueurs de premier choix.

A. BELIVEAU, Prop.

## — BILODEAU & RENAUD —

Comptables et auditeurs  
Liquidateurs d'affaires en faillite  
15 ST JAMES ST., 15  
MONTREAL

## Grande Fête à St. Michel de Bellechasse

M. MARCHAND ACCLAME

Les organisateurs du grand ralliement des libéraux autour de l'hon. premier ministre Marchand ont raison d'être fiers du succès qu'ils ont remporté dimanche dernier à St Michel de Bellechasse. Cette fête ou pique-nique ne laissa rien à désirer.

arcs de triomphe bienvenue aux visiteurs. Des équipes étaient là à la disposition des orateurs à l'arrivée du vapeur "Ste Croix" et quelques minutes plus tard l'assemblée s'ouvrait dans un champ. Les orateurs prirent place sur un immense treteau littéralement couvert de drapeaux et de verdure. Au centre, était accroché un portrait de Sir Wilfrid Laurier. Bref, tout avait été préparé pour une grande démonstration et le mauvais temps a seul été la cause d'une modeste assistance.

L'hon. M. Turgeon fut le premier à adresser la parole. S'adressant à M. Alf. Laroche, maire de la paroisse et président de l'assemblée, et aux électeurs, il dit que les chefs du parti libéral ont cru que l'occasion était bonne pour célébrer le triomphe de la sage administration du trésorier de la province. Il présente un par un les ministres et députés présents et termine en disant que le parti libéral est vengé de cette campagne de diffamation conduite par le parti conservateur.

Au moment où le premier ministre se levait pour adresser la parole, le maire lui présenta une adresse au nom des citoyens, et une petite fille lui offrit une superbe couronne de fleurs naturelles.

Il est inutile de faire l'énumération des politiciens présents sur la plateforme, attendu que tous, excepté les députés Lisiols et Caron, ont adressé la parole et que leurs noms figurent plus bas.

Les discours n'ont pas été longs et votre correspondant se contentera de n'en donner que quelques bribes.

L'HON. M. MARCHAND

Il dit qu'il est très ému en présence de pareille démonstration. Si les libéraux, dit-il, désirent rendre hommage à son gouvernement pour avoir rétabli l'équilibre des finances, ils ne doivent pas oublier ses collègues qui ont travaillé avec l'entente des abeilles dans une ruche. Le surplus est modeste, mais réel. Si nous nous réjouissons, il en est d'autre qui s'ennuient. Ce sont ceux qui disent dans les journaux que notre surplus est un fantôme, qui n'ont décroché des épithètes telles que "canaille, incapable, relique et bonhomme." Eh bien, comme on dit, le "bonhomme" vit encore et la "relique" restera encore le temps pour empêcher les exploitateurs de s'emparer du pouvoir. Les conservateurs ont taxé le peuple pour \$500,000, sous prétexte de diminuer la dette et ils ont employé cet argent à la dépense ordinaire, ils ont gaspillé l'argent, et avant de partir ils ont enlevé une perception de \$300,000 de taxes, et avaient augmenté les dépenses. Il cite un extrait du "Soleil" de 1897, rapportant ses paroles en Chambre lorsqu'il déclarait à cette époque que son gouvernement réussirait à rééquilibrer les finances. Ses devanciers au pouvoir avaient épuisé les crédits de \$16,000. Le 26 mai 1899, le déficit des conservateurs était de \$758,000. Le déficit n'est pas de nous, comme vous le voyez. L'année 1896 est de M. Taillon. Celui-ci, je le lui concède, avait fait des efforts pour améliorer la situation des finances, mais cela a déplu à ses collègues et il a été jeté pardessus bord. L'année 1897 appartenait aussi aux conservateurs, et le "Courrier", journal rédigé par un homme intelligent, comment une fausseté en faisant certaines comparaisons dans le budget financier. Nos adversaires provient par leurs injures et leurs futilités qu'ils ne sont pas sérieux. On prétend que nous ne sommes pas des gens actifs et nous avons apportés d'excellents résultats. Dans trois ans, je vous prédis que tous vos enfants auront des livres de classe gratuitement. Nous commençons cette année à faire la distribution gratuite d'une belle carte de la province dans toutes les écoles. Voilà le début de l'œuvre des livres gratuits dans les écoles. Grâce à notre gouvernement, 1,000 milles de chemins de fer de répa-

rés et 7 ou 8 casseurs dont la moitié est par le gouvernement. Tout en aidant aux œuvres utiles, nous avons réussi à exercer une grande économie sans imposer la taxe directe. M. Marchand termine en disant que le meilleur témoignage à rendre à son gouvernement est de rester unis à son drapeau, conservateurs comme libéraux.

L'HON. M. ARCHAMBAULT suivit le premier ministre à la tribune et fit l'historique du procès de M. Demers, de l'"Événement", avec le gouvernement, et parla du jugement du Conseil Privé, comme un triomphe.

entendu parler à Saint-Michel, pour la première fois. Nous recueillons les fruits des efforts de ces chefs disparus. L'hon. M. Marchand est un des anciens que l'on aime à suivre. Il a réussi à changer le déficit de \$800,000, de M. Flynn, en un surplus, et nos adversaires le traitent d'imbécile et voudraient que ses suivants soient envoyés à l'asile de Beauport. M. Marchand est le dernier chaînon de la chaîne du parti libéral.

M. SAVARD, M. P. est fier de mêler sa voix à celle des électeurs du comté de Bellechasse, pour féliciter le chef du gouvernement provincial, malgré qu'on ait dit, en certains quartiers, qu'il est un rallié. Les ralliés, ajoute-t-il, peuvent devenir de bons libéraux. Sir Wilfrid Laurier a aussi converti le déficit de ces prédécesseurs, à Ottawa, de \$2,000,000 en un surplus de \$4,000,000. Il parle de la sollicitude de Sir Wilfrid pour la province de Québec et plus particulièrement pour le district de Québec.

M. CHS. ANGERS, M. P. dit qu'il déplore que ces pauvres conservateurs soient dans les ténèbres et refusent de se rendre à l'évidence du surplus, à Québec et à Ottawa. Il termine comme son prédécesseur à la tribune, en rendant hommage à l'hon. M. Turgeon et particulièrement à M. O. E. Talbot, M. P. de Bellechasse.

M. ROSS, M. P. dit qu'il n'a pas hésité à franchir la distance de 200 milles, pour venir joindre les félicitations des électeurs de Rimouski, à celles des citoyens de Bellechasse. Comme médecin, dit-il, je puis vous confier qu'un examen des experts a démontré que le parti conservateur souffre d'un malade incurable. Son sein fourmillé de microbes de corruption.

M. A. ROBITAILLE, M. P. P. parle des nombreuses fausses promesses d'économie du gouvernement Flynn, et fait l'énumération des économies sous le régime actuel. A. l'Assemblée Législative, \$12,000; au département des travaux publics, \$19,136.75 d'économie. Il cite la vente des chutes Shawanigan comme un grand succès d'administration du ministre Parent. Il croit être l'interprète fidèle de ses électeurs de Québec-Centre, en félicitant l'hon. M. Marchand pour le surplus.

M. R. ROY, M. P. P. est d'avis que les conservateurs travaillaient trop fort pour se créer des revenus personnels au détriment de l'électorat.

Au moment où M. Roy reprenait son siège, un nuage crevait sur l'assemblée et les parapluies seuls étaient visibles. M. Clapperton, M. P. P., ne dit que quelques mots. Il fut suivi par M. H. Petit, M. P. P., et le Dr Béland, M. P. P. Ce dernier fit l'éloge des hon. MM. Marchand et Turgeon avec éloquence. Parlant du surplus, il dit que les conservateurs ne croient pas aux chiffres, et ils ont la prétention de croire en Dieu. Dans les Saintes Ecritures, il est dit quelque part qu'à la fin du monde, les peuples seront tous du même parti. Or, en présence du sentiment presque unanime, au pays, en faveur de la politique libérale, il craint que la fin du monde ne soit pas éloignée.

M. Talbot, député de Bellechasse, à Ottawa, fut le dernier orateur du jour. Il dit quelques mots de la politique provinciale et fédérale, et annonça que dès demain, l'hon. M. Turgeon et lui, ils commenceront une tournée politique à travers le comté qu'ils représentent et au nom des autres orateurs, il dit au revoir aux électeurs.

L'hon. M. Marchand rentra en ville dans l'équipage de M. J. B. Liblerté, président de la commission du havre, et les autres politiciens et excursionnistes de la ville retourneront par le bateau.

## LOI DE CONCILIATION

[Sanctionnée le 10 mars 1899]

ATTENDU qu'il est désirable de diminuer le nombre des procès qui peuvent surgir dans les campagnes; Attendu que pour atteindre ce but il est opportun de soumettre, en certains cas, les poursuites judiciaires au préliminaire de la conciliation;

A ces causes, Sa Majesté, par et de l'avis et du consentement de la législature de Québec, décrète ce qui suit:

1. En matière purement personnelle

alablement appelé devant l'un des conciliateurs visés par la présente loi, ou que les parties n'aient volontairement comparu devant lui.

2. Dans chaque municipalité, le conseil local peut en tout temps désigner par résolution un ou plusieurs citoyens de l'endroit pour remplir les fonctions de conciliateurs en vertu de la présente loi.

Tels conciliateurs ainsi nommés par le conseil, s'ils acceptent la charge, prêtent serment d'office et sont à tous égards considérés comme officiers municipaux en vertu et selon les exigences du Code municipal.

3. Outre ces conciliateurs officiels, seront de droit conciliateurs dans chaque municipalité locale:

- (a) Les prêtres, curés catholiques romains; pourvu que personne ne puisse être cité à comparaître devant un de ces conciliateurs, s'il n'est pas de sa dénomination religieuse;
- (b) Les juges de paix;
- (c) Le maire de la municipalité.

2. Doivent agir comme conciliateur lorsque requis, les conciliateurs officiels qui se sont fait assementer, tant qu'ils occupent leur charge, les juges de paix, les maires.

4. Sont dispensés du préliminaire de la conciliation:

- 1. Les demandes qui concernent les corporations municipales, les commissaires ou syndics d'écoles, les fabricques, les mineurs, les interdits, les curateurs aux successions vacantes;
- 2. Les demandes qui requièrent célérité ou sont accompagnées de mesures provisionnelles;
- 3. Les demandes en intervention ou en garantie;
- 4. Les demandes basées sur des billets, bons ou reconnaissances écrites, ou en matières de commerce en général;
- 5. Les demandes en mainlevée de saisie, les oppositions, les demandes en paiement de loyers, fermages ou arrérages rentes ou pensions; celles en exécution d'un jugement;
- 6. Les demandes dans lesquelles les parties intéressées n'ont pas leur domicile dans les limites d'une même municipalité;
- 7. Les demandes formées contre plus de deux parties, encore qu'elles aient le même intérêt;
- 8. Les demandes en faux; les demandes contre un tiers saisi; et en général sur les saisies.

5. Le défendeur qui aura failli de comparaître devant le conciliateur, sera, à moins de raisons valables, passible de tous les frais de la poursuite qui pourra être subséquemment intentée contre lui, même si le demandeur est débouté de son action.

6. Sauf les dispositions ci-dessus, le défendeur sera cité devant l'un des conciliateurs de sa localité, au moyen d'un simple billet d'avertissement énonçant sommairement l'objet de la conciliation, suivant la formule A de la présente loi ou toute autre formule équivalente.

Quand un territoire a été détaché d'une municipalité rurale pour être érigé en municipalité de village ou de ville, les conciliateurs de la municipalité du village ou de la ville ont juridiction sur la municipalité rurale, concurrentement avec les conciliateurs de cette dernière municipalité.

7. La citation en conciliation interrompra la prescription et fera courir les intérêts, pourvu que la demande soit formée dans un mois à dater du jour de la non-comparution ou de la non-conciliation.

8. La signification du billet d'avertissement sera faite, à la diligence ou demandeur, par toute personne lettrée

et habile à témoigner devant une cour de justice.

Cette signification se fera entre sept heures du matin et neuf heures du soir, même les jours fériés, en fournissant un double ou une copie du billet d'avertissement à la personne à laquelle il est adressé, soit en lui en laissant tel double ou copie à elle-même, ou à un membre raisonnable de sa famille, ou à l'un de ses employés à sa place d'affaires.

9. L'affirmation sous serment de la personne qui a signifié ce billet, tient lieu de certificat de signification; cette affirmation n'est requise que dans le cas de contestation ultérieure sur le caractère de telle signification.

## LE PLUS GRAND MAGASIN D'OTTAWA

ECHANTILLON - GRATIS DE  
Rue THE Jann

Nouvelle collection  
- Mini 1900  
Boite de 30 lbs  
\$7.50

Economiser de l'argent est-il quelque chose pour vous? Si oui

Soyez certain et voyez nos bargains dans nos MEUBLES avant d'acheter ailleurs.

\$7 SET de CHAMBRE à COUCHER propre à meubler n'importe quelle chambre.

BUREAU avec trois tiroirs et bon miroir, style antique, bien fini.

LAVEMAIN avec un tiroir porte avec panneau, correspondant au bureau.

COUCHETTE très élégante, le haut et le bas d'un style antique bien fini.

Le set complet pour \$7.

Notre TABLE D'EXTENSION, six pattes, six pieds de long, style antique pour \$3.25

Notre SOFA COMFORTABLE avec un set complet de ressorts, dos bourré très joli pour \$2.75

CHAISES DE CUISINE, 25cts.

CHAISES de SALLE à DINER avec dos haut pour 50cts.

SIDEBORD avec miroir, \$4.50

## MEUBLES de toutes sortes

B. G. & CIE.

Essayez le THÉ, un échantillon ne vous coûte rien et vous épargnez de 10 à 15cts sur chaque livre.

## Bryson Graham & Cie.

Coin des rues Sparks et O'Connor, Ottawa.

50 YEARS' EXPERIENCE

# PATENTS

TRADE MARKS DESIGNS & COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

M. George... gouvernement fédéral, publie dans le Star une étude statistique sur les journaux du Canada. Nous en extrayons les renseignements suivants:

Il y a dans la Paissance 113 journaux quotidiens, 6 semi quotidiens, 57 semi-hebdomadaires, 789 hebdomadaires et trois qui paraissent à l'occasion. On compte de plus 29 publications semi mensuelles, 210 mensuelles, 10 qui paraissent tous les trois mois et 2 qui se publient à bon plaisir, l'une d'elles ne paraissant qu'à tous les six mois.

Depuis 1893 les journaux quotidiens ont augmenté de 21, les semi-quotidiens et les hebdomadaires de 30 et les hebdomadaires de 193.

Politiquement les journaux quotidiens sont divisés comme suit: 36 conservateurs; 42 libéraux et 31 indépendants.

Il y a dans la Paissance 91 journaux publiés en français, dont 9 sont quotidiens, 55 hebdomadaires, 24 mensuels et 4 semi mensuels.

Ontario a un journal danois, et 7 journaux allemands.

Le Manitoba a trois journaux islandais et un ardois.

La Nouvelle-Ecosse a un journal publié en gaélique et la Colombie Anglaise en compte un publié en Chinook.

Trois journaux sont publiés en anglais et en français et un seul est publié en Chinook et en anglais.

## La Récolte au lac St. Jean

Les rapports que nous recevons de toutes les paroisses nous portent à croire que nous aurons cette année dans la région du Lac St-Jean une récolte de grains et de céréales comme cela ne s'est pas vu depuis longtemps. C'est l'abondance qui nous arrive cet automne, et ce n'est pas à dédaigner. Tous les les cultivateurs sont satisfaits. La moisson est commencée presque partout et en plusieurs endroits elle est déjà très avancée.

Le marché au fromage et au beurre est toujours ferme et les produits laitiers se vendent à beaux prix. Nous jouissons actuellement d'une température des plus propices aux travaux de la ferme.

La récolte du foin a été très bonne en général dans toute la région et tous les grains sont bien poussés et ont une magnifique apparence. Les meuniers auront fort à faire à la prochaine saison. Tant mieux!

Ce sera certainement avec raison que nous pourrions cette année qualifier notre belle vallée du Lac du grand nou de "Grenier de la Province."

Le Rapatriement.

## LE ROSAIRE

SOMMAIRE DE SEPTEMBRE

GRAVURE: L'Enfant Jésus et la Vierge	266
S. Thomas d'Aquin (Fra Angelico)	280
S. François d'Assise	286
Discours du R. P. Gaffre, à Boulogne	257
Berceuse de la Vierge (Ch. G.)	267
Le Père Lacordaire et la patrie de Braidaine	267
Trente jours sous la tente (R. P. Van Becelaere)	269
La croix angélique	279
Notre-Dame de Vouize (R. P. Gervais)	275
Quelques réflexions sur l'art et la poésie (A. de St-Réal)	281
Le cantique du soleil	286

## Précieuse restourcée

Par les températures inconstantes, le BAUME RHUMAL est une ressource inestimable. 100



## LES "PILULES CARDINALES" DU DR ED. MORIN OPERENT DES PRODIGES

Monsieur L. ROBERGE, de St-Romuald  
Guéri de Dyspepsie, Faiblesse et Anémie  
Par l'action salutaire de ces PILULES Remarquables.

Monsieur L. Roberge, de St-Romuald, a souffert de longues années de dyspepsie, faiblesse nerveuse et anémie. Son cas était désespéré, ayant employé tous les remèdes connus, applicables à ses maux, sans améliorations notables.

Son estomac n'accusait jamais la moindre faim. Le peu qu'il mangeait, à contre cœur, digérait très mal. De là tout le système souffrait de graves désordres. Les nerfs, ces ressorts naturels de la vie, fonctionnaient irrégulièrement. Le sang était vicié et appauvri.

En dépit de son état misérable de santé, M. Roberge était toujours resté courageux, cherchant sans cesse à trouver le remède à ses maux.

Un jour il vit l'annonce des "PILULES CARDINALES". Il la lut avec attention, se disant : "Ces PILULES guéris-

sent beaucoup de monde, elles pourraient peut-être avoir un bon résultat sur moi. Si j'allais les essayer ! D'un autre côté, il en avait tant pris d'autres sans succès, qu'il négligea d'en faire venir. Finalement, il en eut une boîte et commença à en prendre.

Après quelques semaines d'usage de ce remède incomparable, M. Roberge ressentit un grand soulagement.

Ses idées devenaient plus claires, le besoin de manger se faisait sentir, la digestion allait bien, les nerfs prenaient de la force, le sang circulait avec plus de chaleur, tout le système s'améliorait d'une manière sensible et remarquable.

M. Roberge continua à prendre les "PILULES CARDINALES" et aujourd'hui se porte très bien. Essayez-les donc pour vous-même.

Se vendent partout.

## ASSOCIATION DE L'EXPOSITION CENTRALE DU CANADA

### DOUZIÈME EXPOSITION ANNUELLE A OTTAWA, ONT.

SEPTEMBRE LE 11 AU 28 1899  
Deux semaines. Les entrées fermées le 8 septembre.

Cette exposition est la première pour la beauté au Canada, pour l'ACCOMMODATION DES ANIMATEURS, la QUALITÉ DES EXHIBITS et l'EXCELLENCE DES AMUSEMENTS.

Le terrain a été agrandi depuis la dernière exposition, des accommodations adéquates pour les bestiaux ont été faites, un nouveau département d'agriculture et d'horticulture avec une fontaine au centre a été construit. Une bâtisse nouvelle pour les arts et ouvrages de dame, additions à la laiterie, autres améliorations à la grande plateforme. La longueur totale de cette plateforme est de 960 pieds, avec des sièges pouvant accommoder 14000 personnes. Les entrées et sorties sont pourvues de nouveaux tourniquets. Une dernière main a été mise au pavillon "Aberdeen" (bâtisse des Industriels). Il est reconnu par chacun que cette bâtisse seule mérite spécialement d'être visitée.

Liste des prix extraordinaires. Le prix augmenté de \$1500. Chaque département reçoit un encouragement depuis la dernière exposition. Les prix augmentent et plusieurs autres classes sont ajoutées. 31 médailles d'or offertes comme "spéciales" dans le département des chevaux et des bestiaux, à part des médailles d'argent et d'autres récompenses. Procurez-vous une liste de prix et vous jugerez par vous-même. Le département des dames reçoit une attention spéciale. Les prix sont classés de manière que l'élève ne concourt pas avec son maître. Un département pour les enfants. \$140 offertes pour le meilleur lait. Des arrangements ont été faits pour une belle exposition des arts dans la nouvelle bâtisse, la plupart des artistes d'Ontario y exposeront leurs tableaux.

### Concours sur un billot flottant ET ASCENSION D'UN BALLON

\$200, offertes en prix pour le concours du Billot Flottant.

### Ascension du Ballon-Canon par Mlle IDA LEROY DE CINCINNATI, OHIO

L'aéronaute universelle monte à une fameuse hauteur enfermé dans un canon et arrivé à une hauteur énorme elle sort du canon et descend lentement et sûrement sur la terre dans un parachute. La seule femme de l'univers qui ait accompli ce jeu extraordinaire.

## COURSES DE CHEVAUX

\$3,200 en caisse pour les courses

### Bombardement de Pékin

Avec un splendide feu d'artifice. Bataille réel entre des armées sur terre et des armées sur mer. Il y aura un grand lac en face de la grande plateforme, 200 pieds de long sur 50 pieds de large et 3 pieds de profondeur, rempli d'eau, sur lequel lac beaucoup de jeu se feront. Le feu d'artifice sera tout à fait extraordinaire cette année. Il y aura de jolis exercices faits par les Cadets d'Ottawa en uniforme.

Venez à l'exposition d'Ottawa et amenez-y vos amis. Nous voulons tout le monde.

Prix excessivement bas sur tous les lignes des chemins de fer.

### ADMISSION GENERALE

Sur la grande plate forme, après-midi 10 et 15 cts. Sièges réservés 25c. Soir, 10 et 15 cts. Sièges réservés 50c.

Après 7hrs, P. M. Admission 25c. Avec place sur la plateforme. Pour la liste des prix et toutes autres informations, adressez vous au secrétaire-trésorier. Toutes informations concernant la pension et les Hôtels, pourront se lire sur le *Ottawa Evening Journal* deux semaines avant l'exposition.

### RAPPELEZ-VOUS LES DATES DU 11 AU 23 SEPTEMBRE

Venez la première semaine si vous voulez éviter la foule.

Wm. HUTCHISON, M. P. Président.  
E. McMAHON, Secrétaire.  
C. T. BATE, Trésorier

### Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu des comtés de Rimouski, Témiscouata et Kamouraska.

### AVIS PUBLIC

AVIS est par le présent donné qu'en vertu d'un règlement passé par les directeurs de cette Compagnie, le 15 août dernier [1899], il a été imposé une taxe ou répartition de 10% sur les billets de dépôt actuellement en force et donnés depuis le 1er. Septembre 1894 jusqu'au 1er. de Mars 1895 exclusivement, et de 20% sur tous les autres.

Le paiement de cette répartition est actuellement requis en vertu du dit règlement, et doit être versé au bureau du Secrétaire-Trésorier en la ville de St. Germain de Rimouski dans les délais fixés par la loi.

RIMOUSKI, 1ER. Septembre, 1899.  
N. BERNIER,  
Secrétaire-Trésorier.

Quand vous allez en quelque part, soit en bateau ou en chemin de fer, achetez vos billets à l'avance au bureau du Paclique, No 154 rue Principale, Hull. Billets vendus pour l'importe quelle station du Canada et des Etats-Unis.

## NOTES DE HULL

- La famille D'Orsonnens est revenue du lac Meach.

- Les familles Fortin et Gravelles sont de retour du lac Meach.

- M. le docteur Rodier, de Montréal était de passage à Hull ce matin.

- M. Lorenzo Leduc est parti pour Montréal pour compléter ses études.

- M. Ed. Mousseau est revenu d'une excursion de pêche sur la Gatineau.

- La famille de M. Narcisse Gagnon de cette ville part demain pour Sturgeon Falls.

- Les courses au parc Touchette lundi dernier ont été très intéressantes. Il y avait foule.

- MM. G. E. Gauvin et A. Gratton délégués à la convention de l'ordre des Forestiers Indépendants, sont partis pour Fraserville.

- Mlle. Alice Checkley, rue Wright, est allée passer quelques temps chez des parents à Brockville et ses environs.

- M. et Madame M. Gendron de Maniwaki sont en voyage de noces à Hull. Ils sont les hôtes de M. F. Gendron, agent des terres de la Couronne.

Ernest Gélinas, récemment à l'emploi de l'hôtel Holt à Aylmer a comparu samedi devant le magistrat St-Julien pour répondre à une accusation de vol et a été condamné à dix-huit mois de pénitencier.

- Le juge St Julien a condamné hier matin à Hull, à chacun trois ans de pénitencier Amédée Carrière et Ferdinand Cusson, d'Aylmer, trouvés coupables d'avoir volé dans la maison du Dr Klock, à Aylmer

- Nous apprenons avec peine la mort de Dame George Moquin, née Beauchamp arrivée à midi. Les funérailles auront lieu samedi matin. La défunte était membre de la congrégation de dames des Ste-Anne.

- M. Frank Blais, hôtelier bien connu de cette ville est mort mardi matin à sa résidence, rue Inkerman. Les funérailles ont eu lieu ce matin au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le défunt était membre de l'Union St-Joseph de Hull et de la Cour St-Patrick des Forestiers Catholiques.

- M. E. McMahon, secrétaire de l'Exposition Centrale est de retour de Toronto où il était allé pour visiter l'exposition de l'endroit. Il dit que des arrangements ont été faits avec les différentes compagnies de chemins de fer pour transporter les visiteurs à la capitale à des prix très réduits pendant le temps de l'exposition. Les frères McLaughlin, d'Annprior, ont aussi décidé de donner un congé à leurs employés le premier samedi de l'exposition. Ils en profiteront pour venir dans la capitale. Les MM. McLaughlin paient le passage et l'entrée de leurs employés et de leurs familles sur le terrain de l'exposition. Deux mille billets ont été donnés.

### LE CONTRALVUM

Contre la Diarrhée, Dysenterie, Choléra des enfants.  
Ce remède soulage de suite et guérit promptement.

## NOTES DIVERSES

- Le procès Dreyfus tire à sa fin. On espère pouvoir le terminer cette semaine.

- Il y a actuellement plus de cent mille locomotives en usage dans l'univers.

- La *Semaine Religieuse* de Québec vient d'atteindre sa douzième année d'existence.

- A eau basse la capacité minimum des réservoirs d'eau à Ottawa est de 17,403 chevaux-vapeur et de 3,341,630 à eau haute.

- La plus grosse locomotive du monde est sur un chemin de fer de la Pensylvanie : avec son tender elle pèse 345,012 livres.

- 75 pour cent des blés sont maintenant coupés au Manitoba. La récolte est belle et c'est le sentiment général que la moisson égalera celle de 1895.

- Nous publions aujourd'hui la "loi de conciliations". Nous engageons tous nos lecteurs à en prendre connaissance afin de se renseigner parfaitement au sujet de cette nouvelle loi. Elle intéresse tout le monde.

Soignez votre Dyspepsie  
Elle ne peut être guérie  
que par le seul emploi du Sirop Végétal de Viel et Pilules de Viel.  
Se vend partout.

## EXPOSITION CENTRALE DU CANADA

Quelque chose de nouveau, d'original et d'intéressant à voir.

### LE CONCOURS SUR UN BILLOT FLOTTANT

OTTAWA DU 11 AU 23 SEPTEMBRE 1899.

Ce concours se fera dans un grand lac tout devant la grande plateforme. Les prix se montent à \$200.00, se divisant comme suit : Un prix de \$100.00, un prix de \$60.00, un prix de \$25.00 et un prix de \$15.00

### CONDITIONS

Le concours commencera jeudi le 14 septembre à 3 hrs p. m. régulièrement tous les jours, jusqu'à la fin.

Il devra y avoir au moins dix compétiteurs.

Des billots spécialement préparés seront à la disposition et le concours se fera sous la surveillance des officiers nommés par le bureau des directeurs de la société de l'Exposition. Entrée \$2.00.

Les applications peuvent être faites à partir d'aujourd'hui jusqu'au 8 septembre et adressées à E. McMahon, secrétaire, Ottawa, Ont.

Les compétiteurs remarqueront que l'écorce du billot est enlevée, qu'il est peinturé et parfaitement rond avec une barre noire au centre. Deux hommes seront placés sur le billot un à chaque bout du billot, et le premier homme qui tombe est le perdant.

De plus amples détails seront donnés plus tard.

Un prix de consolation sera offert pour le compétiteur malheureux.

Envoyez vos applications de bonne heure.

La formule des entrées est comme suit :  
E. M. McMahon, Secrétaire,  
Association de l'Exposition  
Centrale du Canada,  
Ottawa, Ont.

Veuillez admettre.....

de.....

dans le concours du billot flottant, qui doit avoir lieu pendant l'exposition.

Ci-inclus \$2.00 pour mon admission.

Date.....

Il y aura des trains de plaisir, excursions à bon marché de tous les points du Canada.

WM HUTCHISON M. P.  
Président,  
E. McMAHON  
Secrétaire.

## Ottawa River Navigation CO.

### FÊTE DU CALVAIRE OKA

JEUDI, 14 SEPTEMBRE, 1899.

PAR LE SS. "EMPRESS"

Billets aller et retour bons pour partir le 13 Septembre et revenir le 18 Septembre pour \$1.50.

Des billets de retour pour Montréal aux mêmes dates seront vendus pour \$2.50 avec privilège d'arrêter à OKA.

Le vapeur *EMPRESS* quitte le quai de la Reine à Ottawa à 7.30 du matin.

Billets à vendre chez N. PAGÉ agent du C. P. R. No 154, rue Principale, Hull.

R. W. SHEPHERD,  
Gérant.

### Pour Chapelets des RR. PP.

Croisiers, Médailles et Petits Chapelets de St. Antoine, Timbres-poste oblitérés. Ecrivez à Agence de l'Ecole Apostolique de Bethléem, No 123 rue Shaw Montréal, P. Q.

### Le seul moyen

La grippe cède rapidement et sûrement quand on la combat avec le BAUME RHUMAL. 101

## POLYNICE OIL

### REMEDE FRANCAIS

A l'usage externe, connu de l'univers entier pour son efficacité merveilleuse et incontestable.

Adopté dans les Hôpitaux de Paris, Europe et Etats Unis.  
Guérison Pour : Phumatisme, Lumbago, Névralgie, Dyspepsie et autres maladies inflammatoires.

VILLE DE MONTREAL, CANADA.  
EXPERIENCES FAITES A L'HOPITAL CIVIL.

Il me fait plaisir, après m'être rendu compte de l'efficacité physiologique et thérapeutique de Polynice Oil de lui donner mon attestation d'une manière consciencieuse.

En maintes et maintes circonstances depuis l'automne dernier j'ai assisté à l'application de Polynice Oil, soit dans le cas de rhumatisme, d'inflammation de poumons, dyspepsie, etc., et vraiment, tout médecin que je suis, je dois m'incliner et dire bien sincèrement que j'ai été chaque fois émerveillé de l'efficacité si prompt et de la cure radicale des maladies ci-haut mentionnées.

Je dois dire en outre que cette spécialité si efficace n'a aucun effet délétère quelconque.

(Signé) DR NAIRNE BLACKBURN,  
Médecin de l'Hôpital Civil, Montréal.

Colonel Hughes, chef de police, Montréal - Je puis recommander Polynice Oil aux personnes atteintes de rhumatismes. J'ai pu me rendre compte personnellement de son efficacité que je ne saurais trop louer.  
(Signé) G. HUGHES, Colonel.

Le Dr Gadbois, rue Cadieux, Montréal, dit :

Les nombreux cas de rhumatisme et d'autres maladies que j'ai vu guérir par Polynice Oil me permettent de dire que cette nouvelle découverte médicale française n'a pas besoin de recommandations. Elle se recommande d'elle-même par son efficacité, et lorsqu'elle sera mieux connue, sera employée dans presque toutes les maladies.

M. Charbonneau, hôtelier, coin des rues Fortier et Cadieux, Montréal : Qu'il me suffise de dire, comme je suis prêt à l'attester sous serment que je

Envoi franco par la Poste contre 50 cents en mandat-poste.  
DR. A. ALEXANDRE, Spécialiste de Paris,  
1218, G St, N. W. Washington, D. C.

Exigez sur chaque flacon le nom de l'adresse ci-dessus, il se fait et se vend beaucoup d'imitations. Prière de les signaler Récompense.

### THE OTTAWA ELECTRIC CO

T. AHEARN, président. Hon. E. H. BRONSON, vice-pres.  
J. W. McRAE, Directeur-gérant

Lumière à Arc  
Lumière à Incandescence  
Pouvoirs Électriques pour Moteurs  
Pompes, éventsails, etc.

Installation présente -

Lampes à Arc .....	650
Lampes à Incandescence .....	700
Pouvoir électrique .....	400

Electroliers, abats-jour, etc. dans les derniers goûts

Bureau : Block Russ 1.  
A. A. Dion, Sur-General. D. R. Street, Sec.-Tres  
Bureau à Hull, 154, rue Principale.

## ARRAPAHO !

Le Véritable BAUME  
Des Montagnes Vertes



Un remède sûr, certain et rapide pour toutes sortes de maux et douleurs nerveuses et inflammatoires. Il n'a pas d'égal. Son action sur les nerfs est merveilleuse. Il arrête les douleurs comme par enchantement. Il devrait être dans toutes les familles, parce qu'il est vraiment un médecin dans votre maison. Il procure un soulagement immédiat. Essayez-le ?

**Pour la Grippe, Rhumatisme et Dyspepsie**

Des milliers de personnes souffrantes ont immédiatement recours aux Remèdes Sauvages de **Geo. TUCKER**, l'Herboriste Pratique, 437 rue Craig Montréal. M. JOSEPH MOULIN, est le seul représentant de la Cie. du Baume des Montagnes Vertes, Résidence : Hôtel Commercial, Hull, P. Q. Le public peut avoir confiance en lui. Allez le voir sur ces avis.

### HOTEL RIENDEAU

Place Jacques-Cartier, Montréal

Cet hôtel, sous la direction de M. Jos. Riendeau offre tous les avantages possibles et est l'un des hôtels les plus confortables.

Nous engageons nos amis de la capitale et de Hull à visiter l'hôtel Riendeau quand les affaires les appellent à Montréal. Ils n'auront qu'à s'en télégraphier.

**BILODEAU & RENAUD**  
Comptables et auditeurs  
Liquidateurs d'affaires en faillite  
15 ST JAMES ST., 15  
MONTREAL

**MONEY** To PATENT Good Ideas  
may be secured by  
our aid. Address  
THE PATENT RECORD,  
Baltimore, Md.

**CARTES PROFESSIONNELLES.**

**AVOCATS**

**ROCHON & CHAMPAGNE**  
AVOCATS.  
A. Rochon, C.R. L. N. Champagne M.P.,  
No. 214 Rue Principale.

**MAJOR & GOYETTE**  
AVOCATS  
B. Major M. P. P.—  
H. A. Goyette

**C. J. BROOKE,**  
AVOCAT  
163 Rue Principale.  
N. B.—ARGENT A PRÊTER

**NELLS & MONK**  
Avocats, Procu e Notaire  
22 RUE METCALFE  
OTTAWA

**NAPOLEON CHAMPAGNE**  
AVOCAT  
No 228 Rue Principale,  
Hull, Que.

TELEPHONE BELL 1678 RESIDENCE : STE. ROSE  
MARCHÉ : 13 192

**J. E. LEONARD, L. L. B.**  
AVOCAT  
146 Rue Principale,  
Hull, Que.

146 Rue Principale,  
Hull, Que.

**T. P. FORAN, M. A. Q. C.**  
AVOCAT  
226 Rue Principale,  
Hull, Que.

**McCONNELL, B. C. L.**  
AVOCAT  
146, Rue Principale.

**A. X. TALBOT,**  
Bloc Goyette, Rue Principale.

**J. M. McDOUGALL, C. R.**  
AVOCAT.  
En face du Palais de Justice, 224 Rue Principale  
Hull.

**GEO. C. WRIGHT,**  
AVOCAT  
No. 230 Rue PRINCIPALE, Hull.  
(En face du Palais de Justice).  
Argent à Prêter.

**J. L. LEDUC, L. L. B.**  
AVOCAT  
STE-SCHOLASTIQUE  
District de Terrebonne, P. Q.

**AYLEN & DUCLOS**  
Avocats pour la Province de Québec.  
106 1/2 Rue Sparks, Ottawa.  
Tel. 909.

**MEDECINS**  
**Dr ALEX OUMET**  
No 111 RUE PRINCIPALE  
HULL.

**Dr S. P. COOKE**  
Occupe à l'avenue ou bureau et sa résidence  
privée au No 377 rue Sparks, coin de la rue Bay,  
Ottawa.  
Les heures du bureau seront de 9 à 11 a. m., de 2 à  
5 et 7 à 9 p. m.  
Telephone 1061.

**Dr URGEL ARCHAMBAULT**  
Médecin-chirurgien, gradué «cum laude» de l'Uni-  
versité Laval de Québec, a déménagé son bureau de  
la rue Brewery à l'ancien bureau de M. C. B. Major,  
avocat, No 126 rue Principale, coin de la rue Duke,  
Hull.

**DENTISTE**  
**Dr J. U. Delisle, den-  
tiste, No 112 rue Prin-  
cipale, Hull.**  
(En face du Dr Oumet)

**CONTRACTEURS**  
**Viau et Lachance**  
ENTREPRENEURS  
HULL, QUE

**J. ALCIDE CHAUSSÉ**  
Architecte  
Mesureur et Evaluateur  
125 RUE SHAW  
Coin de la rue Ste. Catherine  
MONTREAL

**NOTAIRES**  
**F. A. LABELLE,**  
NOTAIRE  
No. 204 Rue Principale.



**MILICE**

DES SOUMISSIONS cachetées se-  
ront reçues jusqu'à mardi après-midi,  
26 septembre 1899, pour fournir les  
Choses nécessaires pour la Force Per-  
manente et la Milice Active, compre-  
nant articles nécessaires pour l'appro-  
visionnement des barraques et des camps  
c'est-à-dire en fait de chaussures, chaus-  
settes, sous vêtements, chemises, rasoirs  
brosses, etc; couvertes pour chevaux,  
étrilles, marquises, selles, etc.

Les soumissions doivent porter dans  
le coin gauche de l'enveloppe "Soumis-  
sions pour Fournitures pour les maga-  
sins de la Milice", et doivent être  
adressées à l'honorable Ministre de la  
Milice, Ottawa.

On pourra obtenir des blancs de sou-  
mission renfermant toutes les informa-  
tions voulues en demandant au sous-  
signé à Ottawa, ainsi qu'aux bureaux du  
surtendant du district des maga-  
sins militaires à London, Toronto,  
Kingston, Montréal, Québec, Halifax,  
et St. Jean.

Des échantillons des fournitures né-  
cessaires seront exposés au bureau du  
sousigné à Ottawa. ON N'ENVER-  
RA PAS D'ÉCHANTILLONS A  
CEUX QUI DESIRENT SOUMIS-  
SIONNER.

Nulle soumission ne sera considérée  
comme valide si elle n'est écrite sur les  
blancs de soumission fournis par le dé-  
partement. Il en sera de même si l'on  
dégère le blanc de soumission d'aucune  
façon.

Les soumissionnaires devront spécifier  
dans leur soumission les facilités  
qu'ils ont pour exécuter le contrat si on  
leur en accorde un; ils devront donner  
de plus donner le nom de deux person-  
nes responsables comme garantie de  
leur bonne foi et de leur capacité à  
remplir le contrat.

Chaque soumission devra être accom-  
pagnée d'un chèque accepté d'une ban-  
que canadienne reconnue, payable à  
l'ordre de l'honorable Ministre de la  
Milice, pour un montant égal à dix  
pour cent de la valeur totale des arti-  
cles qui pourraient être fournis par leur  
soumission. Ce chèque sera confisqué  
dans le cas où le soumissionnaire refu-  
serait de signer le contrat au moment  
voulu. Si la soumission n'est pas accep-  
tée le chèque sera remis à son proprié-  
taire.

Le Département ne s'engage à accep-  
ter ni la plus basse ni aucune des sou-  
missions.

A. BENOIT, Capt.,  
Secrétaire,

Dépt. de la Milice et Défense,  
Ottawa, 31 août 1899.

N.B.—Nul compte pour publication  
de cet avis ne sera reconnu si telle pu-  
blication n'a pas été expressément au-  
torisée par le Ministère.

AGENTS WANTED—FOR "THE LIFE AND  
Achievements of Admiral Dewey," the world's  
greatest naval hero. By Mu-at Halstead, the life-  
long friend and admirer of the nation's idol. Big-  
gest and best book ever 650 pages, 210 inches—  
nearly 100 pages Half-tone illustrations. Only \$1.50  
Enormous demand. Big commissions. Outfit free.  
Chance of a lifetime. Write quick. The Dominion  
Company, 3rd Floor Caxton Bldg., Chicago.

**RICHELIEU HOTEL**  
**Mme. A. LAFOND & Co.**  
PROPRIÉTAIRES.  
MONTREAL.  
CARL WARNECKE, GÉRANT.

Mme A. LAFOND & Co., propriétaire de l'hôtel  
Richelieu, recommande le public voyageur du patron-  
age qu'il lui a donné jusqu'à présent et espère qu'il  
continuera de l'encourager comme par le pas é. Son  
hôtel avec tous ses améliorations modernes peut  
accommoder 250 personnes à des prix très modérés.  
Les entrées de l'hôtel Richelieu sont seulement sur  
la rue Saint-Vincent. L'entrée sur la place Jacques-  
Cartier se communique plus avec l'hôtel Richelieu  
depuis 4 ans.

**STYLISH, RELIABLE  
ARTISTIC**  
Recommended by Leading  
Dressmakers.  
They Always Please.

**McCALL 100  
BAZAR  
PATTERNS 15**

**NONE BETTER AT ANY PRICE**  
These patterns are sold in every  
locality. Beautiful premiums for a lively  
work. Write for terms and other partic-  
ulars. Subscriptions only \$500 per year,  
including a FREE Pattern.  
Address your nearest point.

**THE McCALL COMPANY,**  
120 to 146 W. 14th Street, New York  
BRANCH OFFICES:  
189 Fifth Ave., Chicago, and  
1021 Market St., San Francisco.

**McCALL'S 50  
MAGAZINE YEAR**

Brightest Magazine Published  
Contains Beautiful Colored Plates.  
Illustrates Latest Patterns, Fash-  
ions, Fancy Work.  
Agents wanted for this magazine in every  
locality. Write for terms and other partic-  
ulars. Subscriptions only \$500 per year,  
including a FREE Pattern.  
Address THE McCALL CO.,  
120 to 146 W. 14th St., New York

**Cultivateurs, Attention !**

Les manufacturiers de chaussures  
viennent de s'entendre pour augmenter  
le prix de leurs marchandises. Toutes  
les fabriques du Canada, représentées  
à Québec, ont signé un engage-  
ment dans ce sens. Grâce à cette co-  
alition, nous payerons nos bottes et  
souliers de dix à quinze pour cent plus  
cher, à l'avenir.

La tendance générale est au groupement  
des intérêts et aux mesures de  
protection mutuelle.

Chaque catégorie de producteurs,  
chaque profession, chaque métier  
deviennent autant de coalitions.

Autrefois nous n'avions que les  
professions libérales qui fussent con-  
stituées en corporations.

Les avocats étaient syndiqués pour  
leur plus grand avantage. Entre  
autres prérogatives, ils ont joui du  
droit de maintenir un tarif respectable  
pour régler le chiffre de leurs hono-  
raires.

Il en fut de même des médecins, des  
notaires.  
Bientôt vint le tour des arpenteurs,  
des architectes, etc, etc Mais aujour-  
d'hui, tout le monde y passe.

Ce que les fabricants de chaussures  
font n'est qu'une imitation des précédents  
qu'ils ont devant leurs yeux.

Dernièrement les barbiers se sont  
coalisés pour assurer à leurs services  
une rémunération convenable.

Voici maintenant que les chantes  
refusent de chanter plus longtemps  
dans les églises, à moins d'être payés  
selon un tarif qu'ils vout eux mêmes  
déterminer.

Cette coalition universelle va bien-  
tôt permettre à chacun de fixer lui-  
même le prix de son travail.

Tout cela est magnifique, pourvu  
que le cultivateur du sol ne soit pas le  
seul à ne pas être protégé.

Si la chaussure augmente de prix, si  
les honoraires de classes profession-  
nelles restent élevés, s'il faut payer  
plus cher pour se faire raser chez le  
barbier, si les chantes se mettent en  
grève et refusent d'entonner les psau-  
mes, à moins d'un redoublement de  
casuel, n'est-il pas justes que des  
moyens soient adoptés pour augmenter  
en même temps le prix des produits de  
la terre ?

Puisque tout le monde veut se pro-  
téger, il est nécessaire que l'homme  
des champs en fasse autant; car autre-  
ment son sort ressemblera bientôt à  
celui des serfs attachés à la glèbe  
d'autrefois.

AGRICOLA.

**RIEN DE TROP**

Le trop nuit en tout :  
Trop de lumière éblouit.  
Trop de succès aveugle.  
Trop de beauté fascine.  
Trop de paroles fatigue.  
Trop de silence morfond.  
Trop de vitesse fait dérailler.  
Trop de lenteur empêche d'arriver.  
Trop d'esprit rend sot.  
Trop de repos nous engourdit.  
Trop de fracas nous étourdit.  
Trop de froideur est indolence.  
Trop de finesse, artifice.  
Trop d'activité, turbulence.  
Trop de rigueur, cruauté.  
Trop d'audace, témérité.  
Trop d'économie, avarice.  
Trop de biens devient un tardeau.  
Trop d'honneurs est un esclavage.  
Trop de plaisir mène au tombeau.  
Trop de confiance nous perd.  
Trop de bonté devient faiblesse.  
Trop de complaisance, bassesse.  
Trop de politesse, fadeur.

**LE PASSE-TEMPS**

SOMMAIRE MUSICAL DU No. 116.  
Chant — Chanson du Blé, Massé ;  
Le Papillon et la fleur, Faure ; Le  
Kissing-Bug, Varney.  
Piano — Les Bergers à la Fontaine  
(marche-caprice), Landry.  
Violon — Princesse-Gavotte, Camu-  
sat.  
Mandoline — Mariuccia (polka),  
Carosio.  
Demandez le No. 116 du *Passé-  
Temps*, 5c. partout. Abonnement,  
\$1 50 par année. Adresse, le *Passé-  
Temps*, Montréal.

**Remède du Peuple  
"BROMA"**

Guérit invariablement tous les maux  
amenés par le mauvais état du sang  
ou des nerfs affaiblis.  
Goût agréable, prix des plus modi-  
ques, effets garantis, cure permanente.  
Se vend partout.  
Méfiez vous, n'acceptez aucun sub-  
stitut.

**MONEY** To PATENT Good Ideas  
may be secured by  
our aid. Address  
THE PATENT RECORD,  
Baltimore, Md.

**Melle Laure Pouliot**

**UNE MALADIE DES POUMONS L'AVAIT RENDUE BIEN MALADE  
ET LUI CAUSAIT DE GRANDES INQUIÉTUDES, ELLE  
ETAIT FAIBLE ET DÉSESPÉRÉE.**

**Elle est heureuse de faire connaître aux jeunes filles comment  
elle s'est guérie.**

Il n'y a pas au monde de tableau  
plus séduisant que celui d'une heu-  
reuse jeune fille. Mais bien souvent  
le bonheur et la radieuse jeunesse  
qui devraient rayonner sur la figure de  
toutes les jeunes filles sont disparus  
pour être remplacés par les signes  
infaillibles de la maladie et de la  
souffrance. Aucune jeune fille ne  
devrait songer à se marier si elle  
souffre de faiblesse féminine ou de  
quelques dérangements de l'organism-  
me féminin, car elle se prépare une  
vie de tortures, et si elle vient à avoir  
des enfants, ce sera au péril de sa  
propre vie. Donc, jeunes filles avant  
qu'il soit trop tard, surveillez bien  
votre santé, c'est un devoir pour  
vous et envers la société. Le remède  
le plus universellement connu et  
recommandé pour guérir les jeunes  
filles, si elles souffrent, et les mainte-  
nir en bonne santé, si elle jouissent  
déjà de ce don précieux, sont les  
**Pilules Rouges du Dr. Coderre.** En prenant  
consciencieusement ce remède incomparable, beaucoup  
de pauvres jeunes filles qui souffrent verront la fin de  
leurs maux. Lisez le témoignage suivant : " Les  
"Pilules Rouges du Dr. Coderre ont été pour moi  
"d'un grand secours. Pendant cinq ans, j'ai beaucoup  
"souffert d'une grande faiblesse, causée par le manque  
"de sang. J'étais maigre et toute pâle, je n'avais pas  
"d'appétit, toujours fatiguée, douleurs partout et les  
"membres engourdis. Ma digestion ne se faisait pas  
"et je souffrais de dyspepsie. J'étais nerveuse, conti-  
"nuellement mal à la tête et du goût pour rien. Ce  
"qui m'inquiétait le plus c'était une maladie des pou-  
"mons qui me faisait bien souffrir, je toussais terrib-  
"ement et la nuit je transpirais beaucoup. Après avoir  
"pris quantité de remèdes, je commençais à perdre  
"espoir quand je vis sur les journaux une annonce des  
"Pilules Rouges du Dr. Coderre. Je commençai à en  
"prendre de suite avec beaucoup de confiance. Après  
"l'usage de huit boîtes je me sentis jouter de nouveau  
"de la meilleure des santes, et je sens que ma guéri-  
"son est certaine et vraie. De tout cœur, je recom-  
"mande les Pilules Rouges du Dr. Coderre aux filles  
"et aux femmes souffrantes, car je suis positive que  
"toujours ce remède sera d'un grand secours."  
Melle Laure Pouliot, No. 95 rue Fleurie, St. Roch,  
Québec.



MELLE LAURE POULIOT.

Les Pilules Rouges du Dr. Coderre  
ont guéri des femmes qui avaient  
souffert pendant 25 et même 40 ans.  
Elles ont guéri des jeunes filles bien  
malades, abandonnées par les méde-  
cins et qui étaient sur le chemin de  
la consommation. Elles guérissent le  
beau mal, les irrégularités, la leucor-  
rhée, chûte de la matrice, hémor-  
rhagies, maladie des ovaires, mens-  
truation trop faible, abondante et  
douloureuse, tiraillement dans le  
bas-ventre, mal de côtés, mal de  
reins, constipation, palpitation du  
cœur, douleur d'estomac et entre  
les épaules, les crises hystériques,  
danse de St. Guy, le mal de tête  
et toutes les maladies du chan-  
gement d'âge, chaleurs, bouillonne-  
ment du sang, enflure des jointu-  
res, froidure des pieds et der-  
mains. Elles sont spécialement re-  
commandées aux femmes enceintes  
et aux nourrices. Elles sont incom-  
parables pour réparer, purifier et enrichir le sang ap-  
pauvri ou vicié.

Si par cas, les Pilules Rouges du Dr. Coderre n'agis-  
saient pas assez vite sur votre maladie, alors ne vous  
découragez pas, mais écrivez de suite à nos médecins  
spécialistes si renommés pour leur succès en traitant  
les maladies des femmes. Vous pouvez les consulter  
aussi souvent que vous le désirez et toujours sans  
qu'il vous en coûte rien. Adressez :  
"Département Medical, Boite 2306, Montreal."

Celles qui le préfèrent peuvent consulter personnel-  
ment nos médecins en se présentant à notre dispensaire  
spécialement pour les femmes, au No. 274 rue St. Denis,  
tous les jours (excepté le Dimanche), de 10 1/2 a.m. à 5  
heures p.m.; consultations gratuites.

Soyez en garde contre les marchands qui vous  
offrent des pilules rouges à la douzaine, au cent ou à 25  
cents la boîte, ces pilules rouges ne sont pas nos  
Pilules Rouges du Dr. Coderre, ce sont de dangereuses  
imitations. Refusez-les. Les Pilules Rouges du Dr.  
Coderre sont toujours vendues en petites boîtes con-  
tenant 50 Pilules Rouges chaque. Si votre marchand  
ne les a pas, envoyez-nous 50c en timbres pour une  
boîte ou \$2.50 par lettre enregistrée ou mandat-poste  
pour 6 boîtes. Nous les enverrons au Canada et aux  
Etats-Unis, pas de douane à payer. Adressez :  
COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, Boite 2306, Montreal.

**PACIFIQUE  
CANADIEN**

CPR CHARS TOUJOURS LES CPR  
CPR TOURISTES LES CPR  
CPR touristes d'ortoirs du Paci- CPR  
CPR figne Canadien sont pour CPR  
CPR l'accommodation des pas- CPR  
CPR sagers de deuxième classe. CPR  
CPR Ils sont grands bien aérés CPR  
CPR magnifiquement finis avec CPR  
CPR des sièges rembourrés qui CPR  
CPR se changent en lits confort CPR  
CPR tables à la nuit un portier CPR  
CPR compétent est en charge CPR  
CPR des lits et voit à donner CPR  
CPR tout le confort aux passa- CPR  
CPR gers. CPR  
CPR Un char quitte Mont- CPR  
CPR réal tous les jeudis : To CPR  
CPR ronto et North Bay, tous CPR  
CPR les vendredis, pour la côte CPR  
CPR du Pacifique. CPR  
CPR Pour billets et informa- CPR  
CPR tions s'adresser au CPR  
CPR CPR CPR CPR CPR CPR

**CHANGEMENT D'HORAIRE  
SECTION DE QUÉBEC**

A partir de dimanche le 29 janvier,  
le service entre Montréal et Québec  
sera augmenté d'un train dans chaque  
direction donnant trois communica-  
tions directes avec Ottawa.  
Quittant Montréal à 7.40 a. m.  
arrivant à Québec à 2.15.  
Quittant Montréal à \*3.30 p. m.  
arrivant à Québec à 6.36 p. m.  
Quittant Montréal à \*11 p. m. arri-  
vant à Québec à 6.30 a. m.  
\*Tous les jours. †Tous les jours ex-  
cepté le dimanche.

**BUREAUX D'OTTAWA :**  
Gare Union, Gare Centrale  
42 rue Sparks.  
**154 Rue Principale, Hull.**

Quand vous allez en quelque  
part, soit en bateau ou en che-  
min de fer, achetez vos billets  
à l'avance au bureau du Paci-  
fique, No 154 rue Principale,  
Hull. Billets vendus pour n'im-  
porte quelle station du Canada  
et des Etats-Unis.

**O. R. N. Co  
STEAMER EMPRESS**

Se rend tous les jours à Grenville et  
fait un raccordement avec le Str Sro-  
veign pour Montréal, et saute les rap-  
ides Lachine.  
Excursions, du lundi, mercredi et  
samedi, sur l'Empress 50c.

**STEAMER VICTORIA**

Pour Thurso et ports intermédiaires ;  
quitte à 5 p. m. Bon bateau pour  
excursion de l'après-midi. S'adresser à  
bord au capt., McGowan.  
Pour d'autres informations concer-  
nant les excursions au clair de la lune,  
excursions des écoles du dimanche etc.,  
s'adresser au Capt., Robertson, au  
Quai de la Reine.

Bureaux des billets, E. C. Arnoldi,  
91 rue Sparks et E. King, 27 rue  
Sparks.  
**R. W. SHEPHERD,**  
Directeur-Gérant.

**HOTEL CECIL,  
OTTAWA**

Complètement remis à neuf  
sous l'intelligente direction de  
M. C. H. Genslinger. Chauffage  
à la vapeur, l'éclairage élec-  
trique, les bains en porcelaine  
et toutes les améliorations les  
plus modernes.  
Cet hôtel est situé sur la rue  
Wellington, au centre de la  
ville et à proximité des édifices  
du Parlement.  
Le public voyageur est cor-  
dialement invité. Taux mo-  
dérés.  
**C. H. Genslinger,**  
Prop.

**Pour Chapelets des ER. PP.**

Croisiers, Médailles et Petits  
Chapelets de St. Antoine, Timbres-  
poste oblitérés. Ecrivez à Agence de  
l'Ecole Apostolique de Bethléem, No  
123 rue Shaw Montréal, P. Q.

**CHEMIN DE FER  
OTTAWA & GATINEAU**

**Le Service des Trains d'Été  
commencera  
Lundi, le 15 Mai, 1899.**

No 1 Quitte Hull... @ 5.27 p. m.  
No 2 Arrive à Hull... @ 8.53 a. m.  
No 3 Quitte Hull... @ 8.20 a. m.  
No 4 Arrive à Hull... @ 6.40 p. m.  
No 5 Quitte Hull... @ 1.38 p. m.  
No 6 Arrive à Hull... @ 8.0 p. m.  
No 7 Quitte Hull... @ 9.35 a. m.  
No 8 Arrive à Hull... @ 7.33 p. m.

Nos. 1 et 2 Tous les jours, dimanches  
exceptés.

Nos. 3 et 4 Tous les jours Samedis  
et Dimanches exceptés.

Nos. 5 et 6 Samedis seulement.

Nos. 7 et 8 Dimanches seulement.

Pour billets et autres informations  
s'adresser à N. Pagé, Agent des billets,  
154 rue Principale, Hull, ou au No.  
31 Central Chambers, Ottawa.

**HOTEL RIENDEAU**

Place Jacques Cartier, Montréal  
Cet hôtel, sous la direction de M. Jos. Riendeu  
offre tous les avantages possibles et est l'un de  
hôtels les plus confortables.  
Nous engageons nos amis de la capitale et de  
Hull à visiter l'hôtel Riendeau quand les affaires les  
appelleront à Montréal. Il n'auroit qu'à s'en  
féliciter.

**HOTEL JACQUES-CARTIER**

21, 23, 25, 27  
Place Jacques-Cartier Montréal  
J. B. BUREAU & Cie, Propriétaires.

CET ÉLÉGANTE HOTEL situé sur la place du  
même nom, au centre de la ville, à proximité  
des magasins de gros, de détail et des places d'assem-  
blées. Accessible aux différentes gares de chemin  
de fer, et détaché des bateaux à vapeur par les  
chars électriques qui passent à sa porte. Cet HOTEL  
est RECOMMANDABLE aux passagers qui visitent  
Montréal. Quoique situé au centre de la ville, il a  
endormi du bruit que l'on entend sur les grandes  
rues. Cet HOTEL est tenu sur le plan américain et  
Européen. Tout l'ameublement est ce qu'il y a de  
plus moderne, et de meilleur goût.  
Cuisine française et service parfait.  
PRIX MODÉRÉS